

**SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ÉVALUATION**

**ÉTATS FINANCIERS**

**30 JUIN 2002**

**SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ÉVALUATION**

**ÉTATS FINANCIERS**

**30 JUIN 2002**

**TABLE DES MATIÈRES**

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE.. .....	3
ÉTAT DES OPÉRATIONS ET DES CHANGEMENTS DES SOLDES DE FONDS	4
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS .....	5

# SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ÉVALUATION

## ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

AU 30 JUIN 2002

	Fonds de fonctionnement	Fonds de bourses d'études	Fonds du du CRSH	2005 Total	2004 Total
<b>ACTIFS</b>					
<b>ACTIFS À COURT TERME</b>					
Encaisse	171 180	1 780	-	172 960	196 926
Dépôts à terme	31 782	43 001	10 219	85 002	82 999
Comptes débiteurs	99 082	-	-	99 082	83 684
Dû du fonds de bourses d'études	1 482	-	-	1 482	6 161
Frais payés d'avance	600	-	-	600	600
	<b>304 126</b>	<b>44 781</b>	<b>10 219</b>	<b>359 126</b>	<b>370 370</b>

## **PASSIF ET SOLDES DE FONDS**

<b>PASSIF À COURT TERME</b>	\$	\$	\$	\$	\$
Comptes créditeurs	161 814	-	2 789	164 603	190 763
Dû au fonds de fonctionnement	-	1 482	-	1 482	6 161
Subventions différées (note 3)	1 255	-	7 430	8 685	10 283
	<b>163 069</b>	<b>1 482</b>	<b>10 219</b>	<b>174 770</b>	<b>207 207</b>
<b>SOLDE DU FONDS</b>					
Non affecté	141 057	-	-	141 057	125 553
Restrictions internes	-	43 299	-	43 299	37 610
	<b>304 126</b>	<b>44 781</b>	<b>10 219</b>	<b>359 126</b>	<b>370 370</b>

*Les notes jointes font partie intégrante de ces états financiers.*

APPROUVÉ AU NOM DE LA SOCIÉTÉ

\_\_\_\_\_ Administrateur

\_\_\_\_\_ Administrateur

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ÉVALUATION

### ÉTAT DES OPÉRATIONS ET DES CHANGEMENTS DES SOLDES DE FONDS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 2002

	Fonds de fonctionnement	Fonds des bourses d'études	Fonds du CRSH	2002 Total	2001 Total
<b>RECETTES</b>	\$	\$		\$	\$
Cotisations	136 419	-	-	136 419	113 369
Profits du Congrès (note 4)	55 197	-	-	55 197	16 332
Publications	835	-	-	835	2 593
Frais des compétences essentielles	14 911	-	-	14 911	8 475
Subventions	5 504	-	16 529	22 033	33 639
Intérêts	1 063	1 010	-	2 073	3 429
Autres	8 663	-	-	8 663	4 185
	222 592	1 010	16 529	240 131	182 022
<b>DÉPENSES</b>					
Administration	16 124	-	-	16 124	15 652
Bureau national	28 665	-	-	28 665	28 701
Traduction	12 687	-	-	12 687	8 266
Conseil national	64 071	-	-	64 071	56 484
Comités					
Administration	2 401	1 500	-	3 901	2 090
Services aux membres	22 779	-	-	22 779	20 861
Perfectionnement professionnel	13 698	-	-	13 698	4 665
Revue	20 970	-	-	20 970	16 743
Quote-part des frais de la section	19 514	-	-	19 514	19 032
Prix	-	-	-	-	1 100
Dépenses de voyage	-	-	16 529	16 529	24 316
	200 909	1 500	16 529	218 938	197 910
EXCÉDENT (insuffisance) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES	21 683	(490)	-	21 193	(15 888)
TRANSFERT ENTRE LES FONDS (note 5)	(6 179)	6 179	-	-	-
SOLDE DE FONDS, début de l'exercice	125 553	37 610	-	163 163	179 051
<b>SOLDE DE FONDS, fin de l'exercice</b>	<b>141 057</b>	<b>43 299</b>	<b>-</b>	<b>184 356</b>	<b>163 163</b>

*Les notes jointes font partie intégrante de ces états financiers.*

# **SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ÉVALUATION**

## **NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**

30 JUIN 2002

### **1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS**

La Société canadienne d'évaluation est un organisme sans but lucratif constitué en société en vertu de la Partie II de la *Loi sur les sociétés par actions* et est exempté de l'impôt sur le revenu.

La vision, la mission et les objectifs de la Société sont les suivants :

Vision :

La Société canadienne d'évaluation sera le chef de file de l'évaluation au Canada et un collaborateur important au sein de la collectivité d'évaluation à l'échelle mondiale.

Mission :

La Société est une association bilingue sans but lucratif à l'échelle du Canada dévouée à l'avancement de la théorie et de la pratique de l'évaluation.

Objectifs :

- a) Leadership  
Fournir aux personnes et aux organisations le leadership pour appuyer la théorie et la pratique de l'évaluation au sein de la collectivité mondiale.
- b) Connaissance  
Faire avancer l'état de la théorie et de la pratique de l'évaluation
- c) Défense de la cause  
Promouvoir l'importance d'une culture d'évaluation
- d) Perfectionnement professionnel  
Promouvoir et faciliter l'amélioration de la capacité d'évaluation des membres et des non-membres.

### **2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES**

#### **Comptabilité par fonds**

Les recettes et les dépenses afférentes aux programmes et aux activités administratives sont déclarées dans le fonds de fonctionnement.

Les recettes et les dépenses afférentes aux activités reliées aux bourses d'études sont déclarées dans ce fonds. Le fonds de bourses d'études a été créé dans le but de promouvoir l'avancement de l'enseignement dans le domaine de l'évaluation au

Canada. La Société a pour politique de transférer annuellement, à partir du fonds général de la Société, un montant équivalent à 2 % des recettes brutes de cette dernière, plus 1 \$ par membre. Le fonds finance maintenant le concours national de dissertation étudiante, qui permet d'octroyer des bourses en argent comptant au gagnant et à deux autres finalistes, et de couvrir les frais de transport et autres dépenses du gagnant pour assister au congrès annuel de la société. La Société avait suspendu les contributions pour l'année précédente.

Les subventions de voyage du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) sont déclarées dans le Fonds du CRSH. Le fonds du Conseil de recherches en sciences humaines a été créé pour gérer les subventions reçues afin de rembourser les frais de déplacement des participants qui assistent au congrès annuel.

### **Reconnaissance des recettes**

La Société canadienne d'évaluation suit la méthode du report pour comptabiliser les contributions. Les contributions affectées sont reconnues comme des recettes et sont portées au fonds approprié dans l'année durant laquelle les dépenses afférentes sont engagées. Les contributions non affectées sont reconnues comme des recettes et sont portées au fonds approprié au moment de leur réception ou quand elles deviennent recevables, si on est raisonnablement assuré de recevoir ce montant.

Les revenus de placement affectés sont reconnus comme des recettes et portés au fonds approprié dans l'année durant laquelle les dépenses afférentes sont engagées. Les revenus de placement non affectés sont reconnus comme des recettes quand ils sont réalisés.

Les cotisations, les recettes nettes provenant des congrès, des publications ou de la vente d'autres produits sont reconnues comme étant des recettes et portées au fonds de fonctionnement quand elles sont reçues ou deviennent recevables.

### **Services fournis à titre gracieux**

La Société ne serait pas en mesure de réaliser ses programmes sans les services des nombreux bénévoles qui lui consacrent un nombre considérable d'heures. Étant donné qu'il est difficile de comptabiliser ces heures, les services fournis à titre gracieux ne sont pas compris dans les présents états financiers.

### **Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées comme des dépenses dans l'année de leur acquisition. Aucune immobilisation n'a été portée aux dépenses pendant l'exercice et l'exercice précédent.

### **Utilisation d'estimations**

La préparation d'états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada requiert l'utilisation de certaines estimations faites par la direction, ayant une incidence sur les actifs et les passifs inscrits aux états

financiers, sur la divulgation des éventualités en date du bilan ainsi que sur les postes de produits et de charges. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

### 3. SUBVENTIONS DIFFÉRÉES

Les subventions différées portées au fonds de fonctionnement constituent un financement affecté fourni par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) et visant à couvrir les dépenses reliées à un numéro supplémentaire de la Revue et les frais administratifs, de traduction, d'impression, de marketing et de distribution reliés à la Revue. Les autres subventions différées ont trait au fonds du CRSH.

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
FONDS DE FONCTIONNEMENT	\$	\$
Solde, début de l'exercice	6 759	12 604
Plus somme reçue au cours de l'exercice	-	4 623
Moins somme reconnue comme recette au cours de l'année	<u>(5 504)</u>	<u>(10 468)</u>
Solde, fin de l'exercice	<u>1 255</u>	<u>6 759</u>
FONDS DE LA FBÉSCÉ		
Solde, début de l'exercice	3 524	7 160
Plus somme reçue au cours de l'exercice	20 435	20 435
Moins somme reconnue comme recette au cours de l'exercice	<u>(16 529)</u>	<u>(24 071)</u>
Solde, fin de l'exercice	<u>7 430</u>	<u>3 524</u>

### 4. PROFIT DU CONGRÈS

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	\$	\$
Recettes	189 218	167 461
Dépenses	<u>134 021</u>	<u>151 129</u>
Profit	<u>55 197</u>	<u>16 332</u>

### 5. TRANSFERT ENTRE LES FONDS

La Société a transféré 6 179 \$ (0 \$ en 2002) du fonds de fonctionnement au fonds de bourses d'études conformément à la politique de la Société expliquée à la note 2 des états financiers.

### 6. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

La Société paie 20 % des cotisations recueillies à la section locale. Ce montant est déclaré comme cotisation des Sections. Les comptes fournisseurs reliés à ces opérations s'élèvent à 20 948 \$ (28 926 \$ en 2001).

La Société paie 20 % des profits découlant du congrès annuel à la Section hôte. Ce montant est compris dans les dépenses reliées au congrès et s'élevaient à 14 363 \$ (4 288 \$ en 2001). Les comptes fournisseurs reliés à cette opération s'élèvent à 27 360 \$ (17 285 \$ en 2001).

Les comptes fournisseurs comprennent aussi 2 806 \$ (2 416 \$ en 2002) dûs à une section pour l'argent ramassé pour le compte de la section.

Les sections reçoivent les paiements pour les cotisations à la Société et les frais de prestation de cours et font parvenir ces frais à la Société. Les comptes créditeurs comprennent 44 577 \$ (18 501 \$ en 2001) que les différentes sections doivent verser à la Société pour ces transactions.

## **5. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**

Un état des flux de trésorerie n'a pas été fourni puisqu'il ne donnerait aucun renseignement supplémentaire important pour comprendre les flux de la trésorerie pour la période de l'état financier.

## **8. INSTRUMENTS FINANCIERS**

Les instruments financiers de la Société sont composés de l'encaisse, de valeurs négociables, de comptes débiteurs, de comptes créditeurs et de passif comptabilisé. La direction est d'avis que la Société n'est pas exposée à des risques importants relatifs aux taux d'intérêts, de change ni au crédit découlant de ces instruments financiers.

## **9. CHIFFRES COMPARATIFS**

Certains chiffres de 2001 ont été ont été reclassifiés afin de rendre leur présentation conforme à celle de l'exercice courant.